

48433-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection – Teilsanierung Hort Zauberburg - Planungsleistungen für Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung, Bauphysik und Brandschutz

OJ S 15/2026 22/01/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Teilsanierung Hort Zauberburg - Planungsleistungen für Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung, Bauphysik und Brandschutz

Description: Teilsanierung Hort "Zauberburg" - Planungsleistungen: Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung als Pauschalleistung, Leistungen der Bauphysik mit Energieausweis als Pauschalleistung und Leistungen des Brandschutzes als Pauschalleistung

Identifiant de la procédure: 5b8d73ba-a8ba-4869-b2b4-80154b2456c0

Identifiant interne: 16/2026 De-Ro

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71000000 Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Zerbster Straße 4

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de. Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden: elektronisch in Textform. elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel. elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: gemäß § 123 bis 126 GWB

Corruption: gemäß § 123 bis 126 GWB

Participation à une organisation criminelle: gemäß § 123 bis 126 GWB

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: gemäß § 123 bis 126 GWB

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: gemäß § 123 bis 126 GWB

Fraude: gemäß § 123 bis 126 GWB

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: gemäß § 123 bis 126 GWB

Insolvabilité: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: gemäß § 123 bis 126 GWB

Biens administrés par un liquidateur: gemäß § 123 bis 126 GWB

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: gemäß § 123 bis 126 GWB

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: gemäß § 123 bis 126 GWB

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: gemäß § 123 bis 126 GWB

Faute professionnelle grave: gemäß § 123 bis 126 GWB

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: gemäß § 123 bis 126 GWB

État de cessation d'activités: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: gemäß § 123 bis 126 GWB

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: gemäß § 123 bis 126 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Teilsanierung Hort Zauberburg - Planungsleistungen für Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung, Bauphysik und Brandschutz

Description: Erbringung von Planungsleistungen für die Teilsanierung des Hortes "Zauberburg" mit nachfolgenden Teilmaßnahmen o Die barrierefreie Erschließung des Gebäudes bzw. deren Umfang ist im weiteren Planungsverlauf abschließend zu klären. o Instandsetzung des kompletten Daches sowie der Dämmung auf der oberen Geschossdecke unter Dach im Drempelbereich o Erneuerung der Fenster im Hortbereich; die vorhandenen Sonnenschutzlamellen an der Ostseite sollen verbleiben und die notwendigen Gerüstarbeiten durchgeständert werden (teilweise erfolgt eine Wiederverwendung ausgebauter Fenster des Hortes durch den Nutzer der Freizeiteinrichtung eigenverantwortlich) o keine energetische Instandsetzung der Außenwandbekleidung, auch keine Fugensanierung der Außenwandelemente o Erneuerung der Außentüren und Treppenanlagen o Sanierung der WC-Bereiche / Bäder o Teilweise Instandsetzungs-/Erneuerungsmaßnahmen in den Horträumen bzw. als Folgemaßnahmen durch z.B. durch Fenstererneuerung, Brandschutz, Installationen o Teilentkernung im KG o alle im Zusammenhang mit dem vorgenanntem Leistungsumfang und der o Baudurchführung notwendigen Leistungen (u.a. Rüstungen, Baustelleneinrichtungen, Provisorien zur Aufrechterhaltung der halbseitigen Nutzung ...) sind kostenseitig enthalten o Teilmaßnahmen Heizung / Sanitär o Erneuerung der Schwach-/Starkstromtechnik im Gebäude o Wiederherstellung der als BE-Fläche genutzten Flächen in den Außenanlagen (Pflaster+Gehölze+Rasen)
Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71000000 Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Schochplan 74/75

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06847

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/10/2026

Date de fin de durée: 31/12/2029

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:

other-sme#Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und

Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum

Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich

selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen Tag: 21.01.2026 Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen werden auf Anfrage bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf des Eingangs der Teilnahmeanträge bzw. der Angebotsfrist erteilt. Wir bitten daher, Ihre Fragen zum Teilnahmeantrag bis zum 10.02.2026 und Fragen zum Angebot bis zum 10.05.2026 zu stellen, um eine ordnungsgemäße Beantwortung zu ermöglichen. Auch eine schriftliche Rechnungslegung wird akzeptiert. Bindefrist: 18.08.2026

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Eintragung in Berufs- / Handelsregister, Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung, Zeugnisse, oder vergleichbare Nachweise)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Nachweis / Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Erklärung zur Einbindung / Verpflichtungserklärung von Nachunternehmern → Vordruck Anlage 2)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Mitglied einer Bewerber- / Arbeitsgemeinschaft bzgl. des Gesamtumsatzes der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Nachunternehmer bzgl. des Gesamtumsatzes der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Mitglied einer Bewerber- / Arbeitsgemeinschaft bzgl. des Umsatzes vergleichbarer Dienstleistungen der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Nachunternehmer bzgl. des Umsatzes vergleichbarer Dienstleistungen der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: • Erfahrungsnachweise des Bewerbers zu vergleichbaren Referenzen bzgl. Objektplanung Gebäude nach § 33 ff HOAI 2021 → Vordruck Anlage 4) • Erfahrungsnachweis der / des unter Punkt 4 benannten Projektverantwortlichen zu vergleichbaren Referenzen → Vordruck Anlage 5)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3
Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5
La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés
L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Projektanalyse / Erste Lösungsansätze

Description: Umgang mit der Aufgabenstellung des Projektes mit • Darstellung der beabsichtigten Herangehensweise an die Planungsaufgabe • Darstellung des Projektablaufes • Darstellung zum Umgang mit dem Nachtragsmanagement und der Bewältigung bei möglichen Störungen des Bauablaufes

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 25

Critère:

Type: Qualité

Nom: Präsentation eines vergleichbaren Projektes des Bieters / des Projektleiters

Description: Darstellung der Projektumsetzung anhand eines vergleichbaren Referenzobjektes

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Nom: Vorgesehenes Projektteam und geplante Projektorganisation

Description: Vorstellung der für das Projekt vorgesehenen Projektleitung und der weiteren Mitglieder des Projektteams mit ihren fachlichen Aufgaben und besonderen Kenntnissen für die Umsetzung des Projektes einschließlich der Projektorganisation und der Anforderungen bzgl. • Koordinierung untereinander und mit dem Auftraggeber, • der Einhaltung der Auflagen / Vorgaben des Fördermittelgebers, • der Einhaltung der Qualität, • der Terminverfolgung und -einhaltung und • der Kostenverfolgung und -einhaltung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 25

Critère:

Type: Qualité

Nom: Gesamteindruck der Präsentation

Description: -

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Wertung des Gesamt-Honorarangebotes der Fachplanungen und Beratungsleistungen mit • Nebenkosten und • Mehrwertsteuer als Gesamtvergütung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19ba15ce01e-6c54418b0be90a50>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/04/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 19/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Vergabeunterlagen

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer beim

Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Innerhalb von 15

Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Numéro d'enregistrement: nicht vorhanden
Adresse postale: Zerbster Str. 4
Ville: Dessau-Roßlau
Code postal: 06844
Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
Pays: Allemagne
Point de contact: Zentr. Vergabestelle
Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Téléphone: +49 3402041760
Télécopieur: +49 3402042691360
Adresse internet: <https://www.dessau-rosslau.de>
Profil de l'acheteur: <https://www.eVergabe.de>
Rôles de cette organisation:
Acheteur

8.1. ORG-7002

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de
Numéro d'enregistrement: siehe oben
Ville: Dessau-Roßlau
Code postal: 06844
Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Adresse internet: <https://www.eVergabe.de>
Rôles de cette organisation:
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7003

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de
Numéro d'enregistrement: siehe Punkt Beschaffer
Ville: Dessau-Roßlau
Code postal: 06844
Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Adresse internet: <https://www.eVergabe.de>
Rôles de cette organisation:
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Numéro d'enregistrement: t:03455141536
Adresse postale: Ernst-Kamieth-Str. 2
Ville: Halle (Saale)
Code postal: 06112
Subdivision pays (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: poststelle@lvwa.lsa.net.de
Téléphone: +49 3455140
Télécopieur: +49 03455141444

Adresse internet: <https://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7006

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Numéro d'enregistrement: siehe Auftragsbekanntmachung

Adresse postale: Zerbster Straße 4

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Téléphone: +49 3402041760

Adresse internet: <https://www.dessau-rosslau.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-7007

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

ea83de53-f8e2-408c-90ee-3efd4cb305c0-01

Principale raison du changement

:

Correction par l'acheteur

Description

:

Änderung im Punkt "Zusätzliche Informationen"

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 261f5eb9-9b7f-4479-841f-50dbd2fc6166 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 21/01/2026 09:52:13 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 48433-2026

Numéro de publication au JO S: 15/2026

Date de publication: 22/01/2026